

9
Sep 2020
No.913

Numata

広報ぬまた



主な内容

- 02 特集 ティーネ「ずっと日本語に関わりたい」
- 06 新型コロナウイルス関連情報
- 10 生方記念文庫令和2年度第2回企画展
- 15 #みんなの国勢調査

「ティーネ」の愛称で親しまれ、市の国際交流員として活躍してきたクリスティーネ・バウアーさんが、9月末でドイツへ帰国します。イベントや学校訪問などを通して市民の皆さんへドイツの文化を紹介する取り組みや通訳、翻訳の業務など、沼田で過ごした2年間を振り返ります。

ずっと日本語に関わりたい



クリスティーネ・バウアーさん

ドイツミュンヘン市出身、28歳。漢字に興味を持ったことがきっかけで、大学では日本学を専攻。日本でインターンシップなどを経験し、2018年8月から市の国際交流員として、ドイツの文化を紹介する事業などを担当



ドイツに親しんで

料理教室を毎月開催し、和気あいあいとした雰囲気の中、参加者にはドイツの家庭料理を身近に感じてもらうことができました。学校訪問では、子どもたちの目線に立って、伝統文化を紹介したり、イベントではクイズを出題して、お菓子をプレゼントしたりと、ドイツに興味を持つてもらえるようさまざまな切り口で交流を図つきました。ドイツを発祥とする「クリスマスマーケット」も本市で初めて開催。準備から携わり、本場のホットワインやクリスマス雑貨などの露店が並び、イベントの最後には市民参加による100人ゴスペルで感動のフィナーレを迎えました。

一方、ドイツ語・英語・日本語の3カ国語が堪能で、通訳や翻訳でも活躍。本市は東京2020オリンピック・パラリンピックにおいてドイツフェンシングチームの事前合宿地となっており、ドイツフェンシング協会のボーケル会長訪問の際には通訳を担当し、大会に向けた調整などに重要な役割を担つてきました。地震が多い日本で、いざというときに選手が落ち着いて行動できるように、沼田中学校の生徒たちがパンフレットを作成する際にも、英語への翻訳をサポートしました。

このほか、FMOZEでは週1回

沼田で
見つけた

ティーねのお気に入り



吹割の滝

初めて見たとき、滝の幅が広いことにビックリ。滝っていうと、縦に長く水が落ちるものだと思っていたので



天狗プラザの天狗

街中を散歩していたら出会いました。これも大きさに驚き。迦葉山の天狗や沼田まつりの天狗みこしは必見です



日本食

お弁当を持参するので、カボチャやひじきの煮物などを作り置きます。ドイツに帰ったら日本食が恋しくなりそうです



①市民向けの料理教室を毎月開催 ②学校を訪問してドイツ文化を紹介 ③ドイツフェンシング協会会長を迎える中学生と交流 ④イベントではクイズも出題

日本が大好き

ティーねさんが沼田に来ることになつたのは、日本が好きだったから。高校生のときには日本のドラマを見たり、歌を聴いたりしながら、日本語や漢字を覚えました。大学では日本学を専攻。留学中には国内のドイツ企業へインターンシップも経験しています。

国の中外青年招致事業「JETプログラム」を活用し、ティーねさんを市の国際交流員に任用。ティーねさんの沼田の第一印象は「自然が豊かで満喫したい」だったそうです。

たでもドイツを紹介する「国際交流員ティーねのいいね！ドイツ」を連載し、市民の皆さんからは「ドイツのことがよく分かる」「毎回楽しみ」と好評でした。

のレギュラー番組を持ち、広報ぬまたでもドイツを紹介する「国際交流員ティーねのいいね！ドイツ」を連載し、市民の皆さんからは「ドイツのこと」と「毎回楽しみ」と好評でした。

沼田を満喫

プライベートも充実し、お気に入りの沼田公園では、散歩やジョギングを楽しみました。スーパーや通っているスポーツジムでは「ここにちは」「広報読んでいますよ」と声を掛けられたり、町内の会合にも招待されたりと、皆からよくしてもらつたといいます。

ドイツに住む家族や友人には、沼田の風景や自身の仕事などを写真で送ると喜ばれるので、積極的にSNSでも発信していました。家族が沼田へ遊びに来た時には、吹割の滝や迦葉山を案内したり、大好きな日本食を味わってもらいました。

コロナ禍での挑戦

今年開催される予定だったオリンピック・パラリンピックが、新型コ

業務に意欲的に取り組んできました。

口ナウイルス感染拡大のために延期。「残念でしかなかったです。準備もしてきましたので」と、ティーネさんは氣落ちしたといいます。聖火リレーではスタートの司会を務めるための勉強や市内各所にのぼり旗を立てるなどの準備もしてきました。「中学生と作った地震のパンフレットは次回、役立ててほしいです」と話しています。



市民向けのドイツツアーを開催

料理教室をはじめ、イベントの中止も相次ぎましたが、新しい生活に対応した企画にも挑戦。市民の皆さんから手紙を募集し、ティーネさんは本人が返信するという事業では、子どもから大人まで、「好きな食べ物は」「なぜ日本語を勉強しようと思ったか」といった質問や、ドイツ語で書いてくる人も。それぞれの手紙に對して返事を書いている時間が楽しかったといいます。また、インター

残り約1ヶ月で、ティーネさんの国際交流員としての任期が終了します。ドイツではミュンヘンに住み、日本語を使える仕事を探そうと思っています。家族や友人に会うのも楽しみで、お兄さんの結婚も祝福したいといいます。「日本語の小説や新聞を読むなど、日本語にはずっと関わっていきたい。沼田にも日本にもまた何回も来たい。大好きです」と笑顔で話してくれました。

ティーネさんの新生活。沼田で過ごした経験を良い思い出にして、これからもティーネさんらしく活躍することを期待しています。

ずっと日本語に関わりたい

ネット百科事典の「ウェイキペディア」では、沼田の記事をドイツ語へ翻訳したり、FMOZEの放送内容を、日本語と写真でまとめたりしています。



ドイツフェンシング協会ボーケル会長とともに着物でお茶体験

ティーネさん ありがとう



鈴木誠さん（戸鹿野町）

クリスマスマーケットと一緒に盛り上げられて楽しかった。沼田に來てくれてありがとうございます。



横坂弘子さん・侑磨さん・亮磨さん・和虎さん (久屋原町)

お料理教室やドイツのお話などたくさんありがとうございました。いつもとても楽しかったです。ドイツに帰っても元気でいてください。また日本に来てください



星野由美子さん・貴行さん (桜町)

2年間、沼田市へのご尽力ありがとうございました。昨年、ティーネさんとドイツへ訪問はとても良い思い出になりました。沼田市の架け橋としてお世話になりました。感謝からお祈りしています



Phillip Yawataさん (沼女 ALT)

Thanks for helping me with Japanese and teaching me about Germany! I wish you the best of luck for your future! (日本語を手伝ってくれて、ドイツのことを教えてくれてありがとうございます。幸運を祈っています)



石井紀子さん・遼さん (柳町)

ドイツの食べ物や作り方を知ることができてよかったです。また沼田に戻ってきてね

Thanks for all you've done around Numata, Tine! Good luck back in Germany! (沼田でしてくれたこと全部に感謝しているよティーネ。ドイツに帰っても幸運を祈っています)



Nathan Abelさん (沼高 ALT)



沼田の皆さんへ

沼田市で過ごしたこの2年間は、本当にあとと言う間でした。

2年前の8月、沼田に来たときのことを今でもよく覚えています。

当時は「私の日本語力で国際交流員としての仕事をできるのか」

「市役所の中で仕事ができるのか」など、不安と緊張でいっぱいでした。

翻訳や通訳をはじめ、姉妹都市フェンセント訪問団のアシstant、

市民向けのドイツツアー、ドイツ文化についての講演などもしてきました。

初めての体験ばかりでしたが、一番印象に残っているのは学校訪問です。

日本の学校はドイツの学校とかなり違い、面白いことだらけでした。

ドイツにはスリッパの文化がないため、廊下を履いて歩いて飛んだり

したこと。給食も衝撃でした。日本の漫画やアニメに出てくる学校と

同じであることにビックリしました。

学校訪問が一番好きだった理由は、かわいい子でもたちの素直な

反応でした。私自身に対してもそうですが、ドイツ紹介のときの「へえ～」と

「えっ！」の反応はとても好きでした。ドイツ語の挨拶を教えた子どもたち

から、街で「ハロー」と声をかけられたとき、心がとろけそうになりました。

市民の皆さんを対象にした講演やドイツ料理教室、FM-02の

ラジオ番組でドイツの紹介をしたことも大切な思い出です。私自身も

ドイツについてたくさん勉強し、自分の国を改めて違う視点から見

것도できました。毎日勉強しながら自分自身も成長できたと思います。

これは、同僚や市民の皆さんのがいつも優しく、困ったときには助けて

いたせいでいたからです。本当にありがとうございました。忙しくて

大変なときもありましたが、皆さんのおかげで、沼田での2年間を

とても楽しく過ごすことができました。皆さんも広報誌またの

「ドイツのいいね！ドイツ」を読んだり、「クリスマスマーケットinぬまつ」など

のイベントに参加したりして、少しでもドイツを感じられましたか？

興味が湧いて、ドイツに行きたくなったりかな？

ドイツに帰りますが、沼田にはまた遊びに来たいと思います。

ということで、日本語の「さようなら」ではなくて、ドイツ語で

また会いましょうという意味の「Auf Wiedersehen」という言葉を

皆さんに贈ります。それでは皆さん、アウフ グィーゲーゼーエン！

Christine Jane S
クリスティーナ・ペウラー



＼がんばろう沼田！／ 最大 20%戻ってくる キャンペーンを実施します

10/1(木)～
実施予定

市では、キャッシュレス化の推進による「新しい生活様式」の普及、また、市内の消費喚起を促進するため、キャッシュレス決済サービス「PayPay(ペイペイ)」で買い物をすると最大 20%の PayPayボーナス(ポイント)を還元するキャンペーンを実施します。



●実施期間

10月 1日(木)～31日(土)

●内容

本キャンペーン実施期間中に対象店舗において PayPayで支払うと、決済金額の最大 20%の PayPayボーナス(ポイント)を付与します。

※ PayPay残高、ヤフーカード、PayPay後払い(一括のみ)による決済が対象です



●付与内容

- 1 決済当たりの付与上限 2,000円相当
- 期間中の付与合計上限 20,000円相当

●対象店舗

キャンペーン告知ポスターを掲出している市内の PayPay加盟店が対象です。詳しくはアプリ上のマップをご確認ください。

個別説明会の開催について

【事業者向け説明会】

PayPayの導入やキャンペーンについて説明会を開催します。

開催日 ①9月 9日(水) ②14日(月)

開催時間 午前 10時・午後 3時・午後 7時

ところ ①中央公民館 3階第1講義室
②中央公民館 4階ホール

申込方法 電話またはメール

— 申込み・問合せ 産業振興課産業振興係内線5002、メール sangyo@city.numata.gunma.jp —

【市民向け説明会】

スマートフォンを利用しての PayPayの使い方などの説明会を開催します。

開催日 ①9月 28日(月) ②10月 10日(土)

開催時間 午前 10時・午後 2時

ところ ①中央公民館 3階第1講義室
②テラス沼田 4階防災会議室

申込方法 電話またはメール

PayPayに関する問合せ shopinfo-takasaki@paypay-corp.co.jp

保育係	②の場合	申込み・問合せ	②の場合	①の場合	申込期限
支援係					
内線3126					
内線3123					
育児子					

付けて、子ども課に申請して	付して、子ども課に申請して	書に勤務先の勤務証明書を添	設の施設長が取りまとめて市	設おび放課後児童クラブに	勤務している人
ります	ります	ります	ります	ります	ります
申込方法	申込方法	申込方法	申込方法	申込方法	申込方法
①市内施設勤務の場合	②市外施設勤務の場合	③市外施設勤務の場合	④市外施設勤務の場合	⑤市外施設勤務の場合	⑥市外施設勤務の場合
各施設の施設長が取りまとめて市	各施設の施設長が取りまとめて市	各施設の施設長が取りまとめて市	各施設の施設長が取りまとめて市	各施設の施設長が取りまとめて市	各施設の施設長が取りまとめて市

市では市内外の民間各保育施設および放課後児童クラブで、4月1日から7月31日まで10日以上勤務した人に、新型コロナウイルス感染予防対策への懸命な努力と精神・肉体的苦痛に対する見舞いとして、慰労金を給付します。
で、4月1日から7月31日まで10日以上勤務した人に、新型コロナウイルス感染予防対策への懸命な努力と精神・肉体的苦痛に対する見舞いとして、慰労金を給付します。
で、4月1日から7月31日まで10日以上勤務した人に、新型コロナウイルス感染予防対策への懸命な努力と精神・肉体的苦痛に対する見舞いとして、慰労金を給付します。
で、4月1日から7月31日まで10日以上勤務した人に、新型コロナウイルス感染予防対策への懸命な努力と精神・肉体的苦痛に対する見舞いとして、慰労金を給付します。
で、4月1日から7月31日まで10日以上勤務した人に、新型コロナウイルス感染予防対策への懸命な努力と精神・肉体的苦痛に対する見舞いとして、慰労金を給付します。

1010254
慰労金を給付
保育従事者などに

高収益作物次期作 支援交付金

1010233

新型コロナウイルス感染症の発生により、売り上げが減少するなどの影響を受けた高収益作物(野菜・花き・果樹・茶)について、次期作に前向きに取り組む生産者の皆さんを支援します。

●対象者 今年2月から4月の間に、高収益作物について出荷実績がある、または廃棄などにより出荷できなかった生産者

●対象となる取り組み 資材や機械の導入などの生産活動／新たな需要確保に向けた新技術の導入／海外の残留農薬基準への対応など

※交付金の詳細は、市HPまたは農林水産省HPをご確認ください



←
農林水産省HP
はこちらから

問合せ J A 利根沼田営農部営農企画課 ☎ 50-6111、沼田市農業再生協議会事務局(農林課内) ☎ 内線5016

係 3 申 込 み ・ 問 合 せ	申 込 期 間	だ さ い 来 年 2 月 2 8 日 (日)	申 込 期 間	だ さ い 9 月 1 5 日 (火)
健康課予防				

最大1万円を助成します！

1010278

沼田市路線バス定期券購入費補助金



通勤・通学などで路線バスを使われている人はもちろんのこと、路線バスを使った通勤・通学などを検討している人も、ぜひこの補助金を活用してください。

対象 申請日において本市に住民登録があり、9月1日(火)から来年3月31日(水)までに路線バス定期券を購入した人

補助額 路線バス定期券(1ヶ月)の購入費、または路線バス定期券(3ヶ月)の購入費の1/3(いずれも上限1万円)

申請方法 市内路線バスの営業所に配置してある申請書に記入の上、購入した定期券の写しを添えて申請してください

※申請は1人1回限り

申請期限 来年3月31日(水)

申込み・問合せ 企画政策課政策推進係 ☎ 内線4034

安心してご利用いただくために！

路線バスで感染症対策を実施中

市内には17路線でバスが運行していますが、国土交通省や日本バス協会などの感染拡大予防ガイドラインに基づき、全ての路線で車内換気や消毒などの新型コロナウイルス感染症対策に取り組んでいます。安心して利用いただくために、利用者の皆さんも次のことに注意しましょう。

▼マスクを着用し、会話は控えめに

▼車内換気への理解・協力を

▼テレワーク・時差出勤などの工夫を



問合せ

○バスに対するご意見 企画政策課政策推進係 ☎ 内線4034

○運行・運賃などに関するご意見 関越交通(株)沼田営業所(根利尾瀬高線を除く) ☎ 23-1111 / 株老神観光バス(根利尾瀬高線)

☎ 56-3222

市では厚生労働省「新型コロナウイルス感染症対応従事者慰労金交付事業」の対象者に対して、心からの感謝の気持ちを表し、独自に見舞いとして慰労金を給付します。

1010269

医療従事者などに 慰労金を給付

スポーツジムで行う

1002310

健康運動教室（秋コース）

夏に続き秋コースを実施します。健康グッズを使用した楽しいプログラムのサーキットエクササイズで、筋力アップや脂肪燃焼効果が期待できます。運動不足と一緒に解消してみませんか。



とき 10月2日・9日・16日・23日・30日、

11月6日・13日・20日・27日、12月4日・11

日・18日の金曜日午後6時15分～7時(全13回)

ところ ミズノウェルネス沼田(テラス沼田7階)

講師 ミズノ運動指導員

対象 20歳以上の市民(おおむね40～50歳代)

定員 10人(超えた場合は初めての人優先)

費用 無料

申込期限 9月15日(火)

申込み・問合せ 健康課保健係 ☎内線3167

長寿のお祝い

敬老祝金のお知らせ

市内在住で祝い年を迎える人と100歳以上の人へ祝い金を贈ります。

対象・支給額 下表のとおり

※9月1日を基準日として本市に引き続き1年以上居住し、住民票に記載されている人

その他 今年度は新型コロナウイルス感染予防のため振り込みにて対応します。9月下旬に送付する申請書を記入して、同封の返信用封筒にて10月末までに返送してください

問合せ 介護高齢課長寿支援係 ☎内線3149

年齢(生年月日)		支給額
77歳(喜寿)	昭和18年4月2日～昭和19年4月1日	5千円
88歳(米寿)	昭和7年4月2日～昭和8年4月1日	1万円
99歳(白寿)	大正10年4月2日～大正11年4月1日	3万円
100歳以上	大正10年4月1日以前	5万円

いつ受ける？声かけしよう がん検診 1001889

9月は「がん征圧月間」です！

がんは身近な病気です。そこで大事なことは「がん検診を受ける」ことです。がん検診の一番のメリットは「早期発見」で、自分では分からない段階のがんを発見することができます。

現在、医療機関や集団検診会場では、感染症対策を十分に配慮して検診を実施しています。新型コロナウイルスを「うつさない・うつらない」ようお互いに気を付けながら、「新しいがん検診様式」でがんを征圧しましょう。

<がん検診のお知らせ>

胃内視鏡検診申込場所 ①テラス沼田3階(健康課窓口) ②集団検診会場③白沢支所(10月5日(月)午後2時30分～3時) ④利根保健福祉センター(10月5日(月)午後1時30分～2時)

集団大腸がん検診の予約と採便容器の郵送 健康課予防係に電話で予約してください。今年度に限り集団検診用採便容器を郵送します

問合せ 健康課予防係 ☎内線3162

スマートウェルネスぬまつポイント対象事業

ウォーキング講習会

体力に合わせた班に分かれ、利南運動公園周辺の紅葉の中を歩きます。ウォーキングの基礎を学びながら、楽しく体を動かして心と体をリフレッシュしませんか。



とき 10月16日(金)午前10時～正午(午前9時30分受け付け開始)

ところ 利南運動公園(雨天の場合はZACROSアリーナぬまつ)

対象 マスクを着用した上でも運動制限がない人
定員 80人(先着順)

参加費 無料

申込み 9月7日(月)から25日(金)までに各地区保健推進員、または健康課保健係へ

持ち物 飲み物、汗拭きタオル、帽子、マスクなど(雨天時は上履き、バスタオルも持参)

問合せ 健康課保健係 ☎内線3167

～沼田の歴史講座～ 中央公民館の教養教室

沼田の伝統・文化・地勢などについて学ぶことにより、歴史的教養を高めるとともに、「郷土沼田」に対する愛着心を深めます。

講師 金井竹徳さん（沼田市文化財調査委員）

対象 市内在住、在勤の人

定員 20人（先着順）

※定員になり次第受け付け終了

※新型コロナウィルス感染拡大防止の観点から、密集を防ぐため定員を減らして開催します

受講料 無料

申込期間 土・日曜日、祝日を除く、9月15日（火）から24日（木）までの午前8時30分～午後5時15分

申込み・問合せ 中央公民館☎23-0143



●開催日程

とき	ところ	内容
第1回 6日 (火)	中央公民館 第1講義室	沼田の天然記念物（名木の歴史や信仰を学ぶ）
第2回 13日 (火)		郷土の伝統文化（沼田祇園囃子、薄根の太々神楽、沼須人形）
第3回 20日 (火)		故郷に残る絹遺産（利根風穴の建家、馬鳴菩薩像、東源寺稻荷、養蚕日記など）
第4回 27日 (火)		沼田のパワースポット（パワースポットを知り楽しむ）
第5回 10日 (火)		歴史に見る史跡・宿跡（白沢用水、川場用水、真田八宿など）

※時間は全て午後2時～4時

※新型コロナウィルス感染拡大防止のため、講座が中止となる場合がありますので、ご了承ください

生方記念文庫

令和2年度第2回企画展「王朝の恋歌♥」

1010306



生方たつゑは女流歌人の評伝を6冊執筆し、歌人として古代・中世の女流歌人の歌や生き方に興味を持ち、研究していました。

今回の企画展では『万葉集』『百人一首』から恋の歌をピックアップ。『万葉集』から額田王、磐姫皇后、大伴坂上大娘、狭野弟上娘子を、『百人一首』から和泉式部、藤原道綱の母、伊勢、式子内親王の8人の女流歌人を取り上げ、和歌と人物について紹介します。

和歌と合わせて、この8人の女流歌人のイラストを、県内出身の4人の女性作家が描き、併せて奈良時代の天平衣装を再現した衣装なども展示します。

<企画展>

とき 休館日を除く、9月18日（金）から12月14日（月）までの午前9時～午後5時
ところ 生方記念文庫

観覧料 110円（20人以上の団体60円）、中学生以下無料、障害者手帳などをお持ちの人と付き添いの人1名は無料

<関連行事>

●お一人様ワークショップ「えんぴつで百人一首」

「心を癒やす、脳活」と話題。『百人一首』の中からお好きな和歌を選んで鉛筆でなぞります。お一人で集中できるスペースを確保しています。

とき 企画展期間中の開館日午前10時～午後4時

ところ 生方記念文庫1階インフォメーション

参加費 110円

申込み 不要（当日自由参加）

※混んでいる場合は順番待ちとなります

——問合せ 生方記念文庫☎23-3110——



7/29

自主避難所設置訓練

市民ロビーぱるく



市内建設業者から寄付を受けたKAMIKABE(パーティション)を使い、市職員が設置訓練を行いました

7/30

令和2年度沼田市消防団新入団員教養訓練

テラス沼田1階防災広場ミッテほか



新入団員 24人が、市消防団の概要や活動内容の講義を受けたほか、訓練礼式や消防機械器具の取り扱いについて学びました

8/3

須賀神社祇園祭・榛名神社祇園祭

～5

須賀神社・榛名神社ほか



沼田まつりは中止となりましたが、須賀神社と榛名神社では無病息災・五穀豊穫を願い神事を執行。神輿を車両に乗せ氏子町内を巡行しました

8/7
から

私の八月十五日パネル展

歴史資料館企画展示室



戦後 75 年の節目。終戦の日当日の各界著名人の証言を、肉声を聞くことができるパネルにして展示しました

8月
中旬

政府配布マスクをリメイク

内市放課後児童クラブ



市民の皆さんから寄付を受けた政府配布マスクを有効活用しようと、市内の放課後児童クラブなどに配布。児童が刺しゅうや絵を描くなどして、自分だけのオリジナルマスクを作りました



1009454



お知らせ

「ながら運転」は絶対しないよ
う。(笑)よう。

△夕暮れ時と夜間の交通事故防

防止 止と飲酒運転などの危険運転の

附录

が早まり、夜の時間帯が長くなります。自動車は早めにライト

を点灯して、歩行者や自転車を

早めに見つけるようになります。

歩行者や自転車は通行車両か

ら見えにくいことを意識して、

夕暮れ時や夜間の外出時には明るい色の服装や反射材を着用する

るなど自分の存在を周囲に知ら

せるようにならぬ。

のない明るい社会づくりに努め

ましょう。

内線4024

2380

1002

ごみの出し方については、

い。 次の項目に注意してください。

▽ごみは、午前7時から8時

30分までの間に、住んでいる
地区的決められたごみステーション

ションに出してください

▽ごみ袋には、必ず町名とステーション番号を記入してください

▽収集日以外は、絶対に出さないでください

▽多量のごみは、分けて出すか直接処理施設に搬入してください

▽事業所や営業所のごみはステーションへは出せません。直接搬入するか、許可業者へ依頼してください

※「家庭ごみ収集カレンダー」や「家庭ごみの分け方・出し方」を参考にしてください

問合せ 環境課廃棄物係☎内線3074

屋外広告物美化 キャンペーンを実施

9月1日から9月10日まで
国土交通省が定める「屋外広告物適正化旬間」です。

県では、この期間に併せて9月1日から30日まで屋外広告物美化キャンペーン期間として、違反簡易広告物の除却作業や違反広告物のは正指導など、屋外広告物の適正表示に向けた取り組みを重点的に実施します。

また、群馬県屋外広告物条例を制定して屋外広告物に関するルールを定めています。屋外広告物を設置するためには、この条例に従い、小規模



(广告)



**扶養親族等申告書の
提出を忘れずに**

老齢年金は所得として課税の対象となります。課税の対象となる年金受給者には、日本年金機構から「扶養親族等申告書」が送付されます。

申告書を提出しない場合は、各種控除が受けられず、提出した場合と比べて多くの所得税が年金から差し引かれることになります。対象者は、9月中旬以降順次発送されますので、必要事項を記入の上、期限までに提出してください。

悩みを一人で抱え、追い込まれた気持ちになつていませんか。「死んでしまいたい」「どうかへ消えててしまいたい」と考えるほど、つらい気持ちになつていませんか。眠れない日が続いたり、心身の不調を感じていませんか。

つらい気持ちを打ち明けることで、楽になれることがあります。決してあなたは、決していませんか。

1002315

9月は自殺予防月間

問合せ 滝川年金事務所お客様相談室
電話番号 0279・241-614

9月は自殺予防月間
は、各種控除が受けられず、提出した場合と比べて多くの所得税が年金から差し引かれることになります。対象者は、9月中旬以降順次発送されますので、必要事項を記入の上、期限までに提出してください。

申告書を提出しない場合は、各種控除が受けられず、提出した場合と比べて多くの所得税が年金から差し引かれることになります。対象者は、9月中旬以降順次発送されますので、必要事項を記入の上、期限までに提出してください。

福祉係
内線
3165、
社会課
保健係
内
問合せ
電話
相談
来所
相談
(予約)

こころの健康相談統一ダイヤル	0570-064-556
群馬県こころの健康センター	027-263-1156
群馬県いのちの電話	027-221-0783
フリーダイヤル 自殺予防「いのちの電話」(毎月10日)	0120-783-556
よりそいホットライン「自殺相談ダイヤル」 (24時間通話料無料)	0120-279-338
利根沼田保健福祉事務所 精神科医による「こころの健康相談」	23-2185
沼田市社会福祉課障害福祉係 精神科医による「精神保健福祉相談」	23-2111 (内線3107)

人ではありません。口を見つけるため、まずは相談してみましょう。また、周囲に悩んでいる人がいたら、気付き、声を掛け、よく話を聞き、専門家につなぎ、見守っていくことが大切です。

新農業委員会委員を紹介します 1009009

任期：令和2年7月20日
～令和5年7月19日

問合せ 農業委員会事務局
内線5018

●農地利用最適化推進委員

地区	氏名	担当区域
沼田	阿部 隆	東倉内町、西倉内町、材木町、上之町、馬喰町、中町、坊新田町、下之町、鍛冶町、榛名町、清水町、薄根町
	富沢 誠司	柳町、高橋場町、桜町、上原町、東原新町、西原新町
利南	宮澤裕宗	戸鹿野町、新町、栄町
	茂木昭彦	沼須町、上沼須町
池田	津久井千春	下久屋町、上久屋町
	吉澤清一	久屋原町、横塚町
薄根	高山大作	佐山町
	峰川信夫	上発知町
	木村正和	中発知町、発知新田町
	関正敏	下発知町、岡谷町
	石田護	奈良町、秋塚町
	田村大吉	下沼田町、白岩町、硯田町
	野村政衛	恩田町、井土上町
	大坪春夫	宇楚井町、原町、堀廻町
	小野里真吉	大釜町、善桂寺町、石墨町
	和泉澤茂	戸神町、町田町

地区	氏名	担当区域
川田	大竹重雄	上川田町
	深代文一	下川田町(宮塚・滝・平井・内宿)
	茂木敬夫	下川田町(前宿・前原・田中・入沢・横子・旭・大竹)・今井町
	木暮保夫	屋形原町(篠尾)屋形原町(北原・久保・広瀬・下新道・鍋沢)
	吉野富士男	岩本町
白沢	小林秀一	高平
	中村博満	生枝、岩室
	鶴淵正彦	尾合、平出
	桑原茂明	上古語父
	椎原元氣	下古語父
利根	高橋渡	追貝
	吉野利保	平川(伊香原・立沢・平原)
	井上貴章	平川(広内・駒寄・上組・中組・下組)・千鳥
	石坂好雄	大楊、高戸谷
	山口賢一	老神、大原、園原
	鈴木宏政	穴原、小松、柿平、日向南郷、日影南郷、青木、砂川
	小菅利雄	根利
	藤井孝夫	輪組、二本松
	桑原英男	多那

(広告)

(広告)



お知らせ

令和2年度第2回
危険物取扱者試験

令和2年度第2回危険物
取扱者試験準備講習会

とき 10月22日(木)午前9時30分～午後4時30分

ところ 利根沼田文化会館

受講料 1万2500円

申込み 10月9日(金)

受付期間 9月28日(月)～

部予防課 22・3-137

ところ 前橋工業高校、高崎工業高校、関東学園大学、渋川工業高校

試験手数料 ▽甲種6600円

▽乙種4600円

▽丙種3700円

受付期間 ▽書面申請 9月28日(月)

▽電子申請 9月25日(金)

合 格 発 表 日 12月4日(金)

申込み (一財)消防試験研究センター群馬県支部(前橋市大渡町1-1-10-7群馬県公社総合ビル5階)
申込方法 直接持参または郵送
※必要書類は消防署でも配布しています。今年度から消防署で受け付けはできなくなりました
問合せ (一財)消防試験研究センター群馬県支部 0272806123
皆様へ 家屋を所有されている家屋(車庫、物置、サンルームなども含む)の新增築など、次に該当する場合はご連絡ください
1003063

地籍調査結果の資料提供場所が変更(白沢町管内)
白沢町管内の地籍調査結果資料(昭和63年度から平成24年度に実施)の提供について
は、電子化による迅速かつ円滑な資料提供を図るため、9月1日(水)から経済部農林課(テラス沼田5階)となります。
問合せ 農林課農村整備係 02605012
内線5012
1002608

空間放射線量測定結果

3071 ■測定地点 テラス沼田
■測定日 8/7
■測定値 0.06
■測定値単位 マイクロシーベルト/時間
問合せ 環境課環境係 02内線5012
1002608

みんなで築こう 人権の世紀

「考え方相手の気持ち 未来へつなげよう違いを認め合う心」

「障がいのある人たちの人権」を考える

県では、人権教育の重要な課題として、次の11項目(①女性②子どもたち③高齢者④障がいのある人たち⑤同和問題⑥外国籍の人たち⑦HIV感染者などの人たち⑧ハンセン病元患者の人たち⑨犯罪被害者など⑩インターネットによる人権被害⑪その他の人権問題)を掲げています。国際化、情報化、高齢化、少子化などの社会の急激な変化に伴い、人権に関する新たな課題も生じてきています。これらの人権問題を解決するため、学校教育および社会教育において、どんな差別や偏見が身の回りにあるか理解し、自分も含めて周りの人と思いやりの心を持ってより良く生きるためにどうしたらよいかさまざまな研修会を通して啓発活動を行っています。

市では、障がいがあっても、全ての人が幸せに暮らせる社会・みんなに優しいまちづくりを目指しています。障がいのある人もない人も、互いに支え合い、地域で生き生きと明るく豊かに暮らしていく社会を目指す考え方をノーマライゼーションの理念といいますが、この理念が行き渡った社会を実現するには、さまざまなバリア(日常生活を妨げる障がい=物理的なもの、制度的なもの、文化や情報、私たちの意識に関わるものなど)を取り除かなければなりません。施設・設備や道具、日用品、社会のルールづくりなどでバリアフリー化が進みつつありますが、最も重要なことは「差別や無関心など他人を受け入れない心のバリアを取り除くこと」です。

今年度の市民文化大学での人権教育については、「障がいのある人たちの人権」について理解を深め、相手の立場になって考え、必要な支援を心がけられるよう研修を深めていきたいと考えています。まずは、「自分の大切さとともに、ほかの人の大切さも知ること」から始めてみましょう。

問合せ 生涯学習課社会教育係 02内線3322

ださい。

▽新築、増築、取壊しをした
▽用途(使い方)を変更した
▽登記されていない家屋の所
有者が変更になった

▽登記されていない家屋の所
有者が変更になった
問合せ 課税課資産税係 02内
線301453016

(広告)



日本に住む全世帯参加の国勢調査はじまります。

Let's Join!! #みんなの国勢調査

インターネット回答期間

9/14(月) → 10/7(水)

調査票(紙)での回答期間

10/1(木) → 10/7(水)

国勢調査2020



国勢調査2020

<https://www.kokusei2020.go.jp/>



総務省統計局・都道府県・市区町村

10月1日(木)を調査期日として、5年に1度の国勢調査が行われます。調査は国籍や年齢に関係なく、日本国内に住んでいる全ての人と世帯が対象です。9月中旬から国勢調査員が皆さんのお宅を訪問し、調査に必要な書類を郵便受けに入れるなどしてお配りします。

問合せ 調査票の記入については国勢調査センター☎ 0570-07-2020 (IP電話☎ 03-6636-9607) / その他は企画政策課情報管理係☎ 内線4037・4038

回答は簡単なインターネットで

新型コロナウイルス感染症の影響を踏まえ、できる限りインターネットでお願いします。

①アクセスする

ご自宅に調査書類が届いたら回答サイトにアクセスします

回答サイトへアクセス!!
国勢調査オンライン
<https://www.e-kokusei.go.jp/>



②ログインする

調査書類の中の「インターネット回答利用ガイド」に記載されている「ログインID」と「アクセスキー」でログインします

ログインID(Login ID)
-
(8ケタ)
アクセスキー(Access Key)

(4ケタ)

③回答する

画面の案内にそって、調査に回答します。最後にパスワードを設定し、送信します



郵送での提出も可能です

インターネットによる回答が難しい場合は、調査票に記入の上、郵送してください。

国勢調査の結果は
身近な暮らしに活用されています

医療費や年金額にも影響が!?

国勢調査の結果を基にした将来推計人口が、給付を決める資料となります。

防災対策・災害対策に!

地域ごとの人口データが把握できる国勢調査は、避難所など防災計画を策定するのに役立っています。

企業の出店計画にも!

どの地域にどのくらい人口が集中しているかが分かり、企業の出店計画に活用されています。



お知らせ

1010252

上下水道課移転のお知らせ

上下水道課は、9月23日（水）よりテラス沼田4階に移転します。

上下水道料金の納付および問い合わせ、水道の開閉栓、指定給・排水工事業者の対応ほか浄水施設以外の業務を行います。なお、移転後からは、水道の開閉栓の受け付けは15時までとさせていただきます。直通電話（☎24・8811）は、今までどおり上下水道課につながりますので、不明な点はお問い合わせください。

1004036

問合せ 上下水道課管理係
内線7511

1009955
回覧文書の再開・市HPへの掲載について

現在、新型コロナウイルス感染症予防のため、市からの回覧文書を休止していますが、県の警戒度などを考慮し、9月15日（火）から再開する予定です。

発売期間 9月23日（水）～
10月20日（火）
抽せん日 10月27日（火）

内容 遺言、離婚に伴う養育

当面、毎月15日のみの月一回とします。（全戸配布は毎月1日）

なお、再開後も感染防止のため、対面での手渡しは避けさせてください。

村振興協会☎027・290・1350

「サラダパークぬまた」からのお知らせ



9月25日（金）～9月27日（日）
南雲麻衣作品展
アトリエはなみずき教室
代表 南雲麻衣



福祉

障害児者の登録介護者
(レスパイト)事業

心身障害児者の介護を行う保護者が、一時的に介護ができない場合に、あらかじめ市に登録している介護者に介護を委託できる制度です。ご利用を希望する人は、お問い合わせください。

利用できる人 在宅の重度知的・身体障害児者、中・軽度知的障害児者、中・軽度身体障害児、発達障害児

※介護者の資格を有する人

で、登録介護ができる人は市に登録をお願いします

介護者資格 保育士、社会福祉主事、社会福祉士、介護福祉士、保健師、看護師、准看護師、理学療法士、教諭、ホー

ムヘルパー

申込み・問合せ 前橋公証役場☎027・223・8277

の賃貸借、任意後見契約など
のほか、公証証書に関するこ

問合せ 総務課行政係☎内線4013

ハロウインジャンボ宝くじ。
ハロウインジャンボミニーは
県内の宝くじ売り場で！

ハロウインジャンボ宝くじの賞金は、一等・前後賞合わせて5億円です。

■上州真田武将隊・戦国茶屋娘イベントステージ
とき 9月12日（土）午後1時～3時
観覧料 無料
問合せ サラダパークぬまた
☎23・9301、農林課農業振興係☎内線5017

公証相談

町村の明るいまちづくりや環境対策、高齢化対策など地域住民の福祉向上のために使われます。

この宝くじの収益金は、市

の賞金は、一等・前後賞合わせて5億円です。

この宝くじの収益金は、市

町村の明るいまちづくりや環

境対策、高齢化対策など地域

住民の福祉向上のために使わ

れます。

(広告)

認知症サポートセンター養成 講座

認知症サポートセンターとは、認知症の正しい知識を持ち、認知症の人やその家族を温かく見守る応援者です。受講修了すると、認知症サポートセンターにオレンジリングを授与します。ぜひ、あなたも認知症サポートになりませんか。



子ども

里親制度説明（相談）会の開催

説明（相談）会日程

とき	ところ
9月23日（水）	テラス沼田4階防災会議室405・406
9月24日（木）	榛東村役場3階302・303会議室
9月29日（火）	渋川市役所本庁舎3階第1・2会議室
9月30日（水）	東吾妻町役場本庁舎1階101会議室

中央児童相談所北部支所では、次のとおり説明（相談）会を開催します。
対象 里親に関心のある人や養子縁組・特別養子縁組を検討している人（開催市町村以外にお住まいの人も含みます）
とき 10月8日（木）午前10時～午後3時
ところ 利根沼田保健福祉事務所（利根沼田振興局2階）
内容 子どもの非行、家庭での養育やしつけ、言葉や発達の遅れ、性格などの相談や療育手帳・特別児童扶養手当などを受けるための判定や診断
申込方法 電話、または直接家庭児童相談室へ（先着順）
申込み・問合せ 家庭児童相談室（子ども課内）☎22-0874
費用 無料
申込期限 9月11日（金）午後1時30分～3時
ところ テラス沼田4階防災会議室401
定員 10人程度（先着順）
申込み・問合せ 地域包括支援センター☎22-1112

中央児童相談所の巡回 相談

とき	ところ
9月23日（水）	テラス沼田4階防災会議室405・406
9月24日（木）	榛東村役場3階302・303会議室
9月29日（火）	渋川市役所本庁舎3階第1・2会議室
9月30日（水）	東吾妻町役場本庁舎1階101会議室

とき	ところ
午後1時～4時	群馬県中央児童相談所北部支所☎0279・20・1010
	群馬県中央児童相談所北部支所☎0279・20・1010
	群馬県中央児童相談所北部支所☎0279・20・1010
	群馬県中央児童相談所北部支所☎0279・20・1010

見ヶ原コース自然観察会
▽ 内容 外部講師を招いて自然観察会を行なながら、黒檜山山頂を目指し、地域の豊かな自然環境について理解を深める

■ 第2回
とき 10月8日（木）午前10時～午後3時
ところ 多々良沼公園（館林市松沼町）
内容 外部講師を招いて野鳥たちの生息環境の保全について考える

▽ 内容 外部講師を招いて野鳥たちの生息環境の保全について考える
■ 定員 第一回10名、第二回20名（先着順）
※未成年の人は保護者同伴
■ 申込期限 9月30日（水）
■ 申込方法 郵便番号・住所・氏名・年齢・電話番号（携帯可）・ファックス番号・メールアドレス（携帯可）を明記し、電子メール・郵送・ファックスで送付
■ その他 傷害保険などは各自でご加入ください
■ 申込み・問合せ 尾瀬高等学校開放講座係（担当・松井、沼田市利根町平川1-406、☎56-2310、ファックス56-3720、メールoze-hs01@edu-g.gsn.ed.jp）
△ テーマ 仲秋の黒檜山・花見ヶ原コース
▽ ところ 赤城山・黒檜山（花見ヶ原コース）
△ とき 10月3日（土）午前8時～午後4時

(広告)

(広告)

1009865
1010249

募集

- ▽構造 RC造中耐火4階建て（エレベーターなし）
- ▽改修年度 令和元年度
- ▽部屋の構成 2LDK・洋間×2（約5帖と約4・5帖）、浴室・トイレ（洋式）付き
- ▽家賃 1万5300円、2万2700円
- ▽その他
- ・敷金3カ月（入居時の家賃で算定）
- ・駐車場一台分（2000円／月）
- ・ペット不可

■谷地端第2団地（高橋場町）
2-1-4-1-1

- ▽人居可能予定期 10月下旬
- ▽募集戸数 A棟1戸（304号）
- ▽構造 RC高層耐火6階建て
- ▽建築年度 平成4年度
- ▽部屋の構成 3DK（洋間約7帖と和室6帖×2）、浴室・トイレ（洋式）付き
- ▽家賃 2万2700円

・申込者のほかに同居している人
・現に住宅に困窮している人
・市税を滞納していない人
・申込者、または同居しようと
する親族が暴力団員でない人
※収入制限があります

▽募集案内・申込用紙 建築
住宅課営繕住宅係窓口で配
布、または市HPからダウン
ロードできます

▽申込期間 土・日曜日を除
く9月15日（火）までの午前
8時30分～午後5時15分
※郵送でも受け付けます
※申し込みが募集戸数を超
た場合は抽選（9月16日（水）
実施）となります

申込み・問合せ 建築住宅課
営繕住宅係 内線4114
タブレット型端末を取り入
れた、認知症予防の教室です。

対象	市民（おおむね60歳以上の人）
定員	15人（先着順）
参加費	無料
申込期限	9月30日（水）
申込方法	電話または窓口
申込み・問合せ	健康課保健係☎内線3-168
 <h1>篠志</h1> <p>(敬称略)</p>	
新型コロナウイルス感染症対策に伴う従事者などへ	▽木暮孝夫（西原新町）→10万円
セット	▽美翔会（榛名町）→5万円
社会福祉事業へ	▽利根町建設業有志7社→KABA MIKABE（かみかべ）30
芸術文化振興基金へ	▽匿名名→1万円



篤志

「医療物資を支援しました。
到着したマスクの箱には、「
守望相助、共克时艰！」(隣
同士で助け合い、協力して目
の前の困難を乗り越える！)
と書かれており、心強いメッセージ
をいただいておりま

四川省江油市からマスク2万枚
が寄付されました。

中国四川省江油市は、昨年
6月に来沼し、「友好協力関
係構築に関する覚書」を締結
しており、今年3月には、市
内の医療機関のご協力をいた
だき、本市から防護服などの

中国四川省江油市がマスク2万枚を本市へ寄付

新型コロナウイルス感染症に関する 人権への配慮について

新型コロナウイルス感染症に関連して、感染した人やその家族、濃厚接触者、外国人などに対して不当な差別、偏見、いじめ、SNSでの誹謗中傷などがあってはなりません。誤った情報で人権侵害を行わないよう、正確な情報に基づいた冷静な行動をお願いします。

9月の健康テレホンサービス

027-234-4970をダイヤルすると、3分間の健康講話が聞けます。

月曜日	骨粗鬆症の予防
火曜日	歯の生え変わりり時期
水曜日	排卵と月経のしくみ
木曜日	歯の被せ物が外れたら
金曜日	乳児の消化不良
土・日曜日	中高年の歯みがき

【直接相談タイム（歯科）】
新型コロナウイルス感染症による影響で当面の間休止とさせていただきます。

利南 フラワーアート教室

とき 10月23日(金)、11月20日(金)、12月25日(金)
午前10時～正午



講師 小野里文子さん
定員 10人(先着順)
費用 1回2,000円

申し込み 9月23日(水)
までに電話、またはファクス22-7177

池田 終活講座 ~今をより良く生きるために~

1日目 生前整理

シニア時代にお伝えしたい
実家と自宅のお片付けのコツ!

とき 9月24日(木)午後2時～4時
講師 栃原久仁子さん

2日目 終活講座

すてきなエンディングノートの書き方

とき 9月29日(火)午後2時～4時
講師 高橋亘さん(セレモニーホール優花ぬまた会館)

定員 15人(先着順・両講座受講できる人を優先)

費用 無料

申し込み 9月16日(水)までに来館、電話、
またはファクス23-9799

地域で学ぼう 楽しもう



あなたの地域の公民館の教室やイベントに参加しませんか。開催場所は該当の公民館で、館内地域に住んでいる人・勤めている人を優先します

問合せ 各地区公民館

利南☎22-2066 川田☎22-2009
池田☎23-9851 白沢☎53-2291
薄根☎22-3160 利根☎56-3160

川田 トールペインティング教室

とき 10月13日・27日、11月10日・24日、12月8日・22日、
来年1月12日・26日、2月2日・16日、3月9日・23日の金曜日午前9時30分～11時30分



講師 生方弘美さん

定員 14人(先着順)

費用 無料(材料費は実費負担)

申し込み 9月18日(金)までに来館、電話

【回答】国と県で調整しておいて
【質問】戸鹿野橋の拡幅につ



白沢支所で開催した様子

【回答】内線4005
【問合せ】秘書課広報広聴係

【質問】中央公民館は取り壊しとのことだが、数年前に耐震工事済みなので、改修による対応で良いのでは

【回答】中央公民館については、平成24年から25年にかけて、一部耐震補強を行いましたが、引き続き使用するには、設備を中心に行なったが、引き続き使用するには、

【回答】中央公民館については、平成24年から25年にかけて、一部耐震補強を行いましたが、引き続き使用するには、設備を中心に行なったが、引き続き使用するには、

【回答】6月と7月に市内7会場で開催し、計132人が参加しました。

今回の市政懇談会では、今年度予算と今後の公共施設のあり方について市長が説明した後、参加した皆さんと懇談を行いました。主な懇談内容(開催時点)は次のとおりです。

なお、詳しくは市HPに掲載しています。

【質問】中央公民館は取り壊しとのことだが、数年前に耐震工事済みなので、改修による対応で良いのでは

【回答】多額の費用がかかるため、作物被害のある所から、地の実情により検討ないと考

【質問】鳥獣害対策として、広域で大規模なフェンスを設置できないか

【回答】9月から回覧板の再開を予定しています

【質問】回覧板を再開する予定は

り、利根実業高校から下りてまつすぐ国道17号に行くという設計になつております。国道17号の高さをどれだけかさ上げするかが問題となつており、前橋方面から来た車の右折レーンを設置しなければならないということもあり、国と県で協議中です

ぬまた歴史探訪

#170

大願を絵馬に

繫馬の図

(柳町歓楽院)

文化財調査委員の
金井竹徳さんが
沼田の歴史をご案内



古来より、馬は農耕や運搬に実用される大事な家畜で馬型の埴輪が作られたり、神事にも利用されてきた。そして、平安時代には神の乗り物として奉納される馬を簡素化した絵馬が信仰されるようになつた。江戸時代になるとさまざまな信仰の絵馬が生まれた。柳町歓楽院の絵馬は、寛文時代(1661-)に沼田領真田(1661-)に沼田領真田

躍動感の
描かれています



寺久保坂
三光院
環状線
○歓樂院
の絵馬が、
黒馬が画面いっぱい勇猛に
跳ね返り、今にも動き出しそ
うである。「夜になると、馬
が抜け出し付近の田畠を荒ら
すので手綱が付けられた」と
いふ伝説も残る。
御長久、御領内安全・
御守御子孫の「太守御」、中央上部
の趣意が墨書きされており、
真田氏の歴史の一面を証す貴
重な絵馬である。この場所は
沼田城の「鬼門除け」の場
所意味深い。

氏の繁栄や安寧を祈願し奉納
された、つながれる馬が描か
れるものである。

沼田市立図書館

9・10月の特集

○○の秋 ~あなたは何派?~

「芸術」、「スポーツ」、「食」を題材にした小説を集めました。

秋の夜長に“読書の秋”はいかがですか
(2階特集コーナー)

休館日 月曜日、22日(火)、30日(水)

問合せ 図書館☎22-0550



『ダブル・トライ』
堂場 瞬一/著
講談社



『うちのレシピ』
瀧羽 麻子/著
新潮社



『風神雷神』
原田 マハ/著
PHP研究所

10月の移動図書館

本を載せたワゴン「あかつき号」が各地を巡回します。

7日(水)	10:30~10:50 利根ダム統合管理事務所 11:00~11:40 群馬県利根沼田振興局 13:50~14:20 新町公民館 14:30~16:15 升形小学校	13日(火)	10:00~10:20 横塚町公民館 10:30~10:50 久屋原町公民館 11:00~11:35 上久屋町多目的集会所 13:15~13:45 利南公民館 13:55~14:15 沼須町農事研修所 14:30~16:15 利南東小学校	20日(火)	10:00~12:00 利根小学校 13:30~13:45 利根支所 14:00~14:20 老神地区集会所
8日(木)	9:50~10:15 岡谷町生活改善センター 10:25~10:55 下発知町生活改善センター 11:05~11:35 奈良町農事研修所 13:30~13:50 上発知町生活改善センター 14:00~14:20 中発知町生活改善センター 14:30~16:15 池田小学校	14日(水)	9:50~10:20 砥田町公民館 10:30~10:55 堀廻町構造改善センター 11:05~11:30 善桂寺町活性化センター 13:30~14:10 町田町水田転作推進研修所 14:25~14:40 薄根公民館 14:50~16:15 薄根小学校	21日(水)	13:35~14:15 愛宕老人ホーム 14:30~16:15 沼田北小学校
9日(金)	10:45~11:15 屋形原農村婦人の家 13:15~13:50 上川田町住民センター 14:00~14:20 川田公民館 14:30~16:15 川田小学校	15日(木)	11:00~11:30 保健福祉センター 13:45~14:00 旧利南中学校運動広場 14:30~16:15 多那小学校	22日(木)	13:45~14:15 十王公園 14:30~16:15 沼田小学校
				27日(火)	10:20~10:50 生枝集会所 11:00~11:20 岩室集会所 11:30~11:45 尾合集会所 13:15~13:45 下古語父集会所 14:00~14:25 上古語父集会所 14:40~16:15 白沢小学校
				28日(水)	13:00~13:30 利根支所利根出張所 13:50~14:05 日影南郷集会所 14:50~16:15 沼田東小学校

駐車場は、テラス沼田立体駐車場をご利用ください。

1008530

国際交流員ティーネの いいね！ドイツ vol.22



クリスティーネ・バウアー

国際交流のお手伝いをします。
お問い合わせください。
問合せ 企画政策課政策推進
係内線4033

ドイツのパン

ドイツのパンは、大型のパン、小型のパン、菓子パンなど合わせて3,200種類以上もあります。どんな小さな田舎の村でもパン屋さんがあり、朝・昼・夜と、毎日パンを食べます。パンは身近な存在であり、長い歴史と奥深い文化を持っています。ドイツにはBrotzeitとAbendbrotというスタイルの食事があります。Brotzeitの直訳は「パンの時間」で、おやつや軽食のこと

です。Abendbrotの直訳は「夜のパン」です。ドイツでは一般的に昼食がメインの食事で、調理された温かい物を食べ、夕食はKaltes Essenといって、火の通っていない冷たいものを食べます。ティーネのお薦めは、ライ麦パンにチーズとキュウリのピクルスを乗せたものです。

イヒ マーグ ロッゲンブロート アム
リープステン
Ich mag Roggenbrot am
Liebsten.

(ライ麦パンが一番好きです)



ぶどう・りんご園 オープン



ぶどうは10月中旬、りんごは11月下旬まで市内の観光農園で果樹狩りが楽しめます。

各観光農園では、衛生面に配慮するなどの新型コロナウイルス対策をしています。安心してお取り体験をお楽しみください。

問合せ 各果樹園、沼田市観光協会 25-8555



1010027

歴史資料館 第8回企画展 「沼田城跡 発掘最前線」－幻の城を掘る－

問合せ 歴史資料館
(テラス沼田2階)
23-7565

慶長2(1597)年に真田信幸により、五層の天守が造られた「沼田城」は、天和元(1681)年改易により、翌年その姿はなくなり、その全容は現在も謎に包まれています。現在、沼田公園長期整備構想に基づき、少しずつではありますが、発掘調査が行われておりますので、これまでの発掘調査成果を中心に展示紹介いたします。

とき 9月27日(日)までの午前9時30分～午後5時
休館日 水曜日、24日(木)・25日(金)
観覧料 220円



【特別講演会】

とき 9月27日(日)
ところ テラス沼田5階議場(Waltzホール)
定員 100人(当日先着順)

参加費 無料

●第1部「近年の発掘成果報告」午後1時～1時40分
説明：文化財保護課職員

●第2部「沼田城主 真田信之」午後2時～3時30分
講師：黒田基樹さん(駿河台大学教授)

※新型コロナウイルス感染拡大予防のご協力をお願いします

1009959

▶プレゼント企画★ぬまたクイズ◀

Q 国際交流員のクリスティーネさんが沼田で見つけたお気に入りの利根町の場所は。

8月号の答え
②旧テニスコート

①皇海山②菌原ダム③吹割の滝

応募方法 ハガキ、または応募フォームに答え、住所、氏名、年齢、電話番号、広報紙の感想や要望を書いて送ってください。正解者のなかから抽選で5人に市オリジナルグッズを差し上げます

宛先 〒378-8501 沼田市下之町888

沼田市役所秘書課広報広聴係

締め切り 9月25日(金)(消印有効)



10月の子育て情報

元気な
ちびっ子たち

●地域子育て支援センター

子どもと保護者が楽しく過ごせる場所です。

○沼田めぐみこども園「チャイルドハウスめぐみ」

開館日 月～土曜日 10:00～15:00（祝日除く）

問合せ 沼田めぐみこども園☎24-4163

○沼田幼稚園子育て支援センター

開館日 月～金曜日 9:00～14:00（祝日除く）

問合せ 沼田幼稚園☎090-3009-2856

○子ども広場（テラス沼田6階）

開館日 月～土曜日 9:30～16:00（祝日除く）

問合せ 子ども広場☎080-5505-7161

※状況に応じて開館日は変更になる場合があります



市橋芽依ちゃん
(1歳・柳町)



田中響くん
(2歳・横塚町)

●子どもの健康診査

対象	生年月日	とき・受付時間
4ヶ月児	令和2年6月	27日(火) 13:00～13:30
10ヶ月児	令和元年12月	13日(火) 12:45～13:15
1歳 6ヶ月児	平成31年1月1日 ～1月31日	6日(火) 13:00～13:45
2歳児歯科	平成30年6月8日 ～7月2日	14日(水) 13:00～13:45
3歳児	平成29年4月27日 ～5月20日	21日(水) 12:40～13:20

※状況に応じて中止する可能性があります

ところ 保健福祉センター

問合せ 健康課保健係☎内線3164

●子育てママのスタイルキープ教室

とき・受付時間	対象
7日(水)	
14日(水)	10:00～
21日(水)	10:15
28日(水)	子育て中の人と子ども (ママのみでの参加、 子どもと一緒に参加、 どちらでも可)

※状況に応じて中止する可能性があります

ところ ミズノウェルネス沼田（テラス沼田7階）

内容 測定、子どもと一緒にできるストレッチなど

定員 10組（先着順、初めての人優先）

申込期限 9月18日（金）

申込み・問合せ 健康課保健係☎内線3167

●育児相談

相談	対象	とき・受付時間
エンゼルクラブ	1歳未満	9日(金) 9:30～11:00
わんぱくクラブ	1歳以上	23日(金) 9:30～11:00

※状況に応じて中止する可能性があります

※わんぱくクラブはママの健康チェックと同時開催

ところ 保健福祉センター

持ち物 母子健康手帳、歯ブラシ（歯の相談を希望する人）

問合せ 健康課保健係☎内線3164

●ベビーマッサージ

とき・受付時間	対象
26日(月) 13:45～14:00	初めての乳児（2～7ヶ月） と保護者（第2子以降は要相談）

※状況に応じて中止する可能性があります

ところ 保健福祉センター

定員 10組（先着順、5組を超えた場合は2部制）

申込期間 10月1日（木）～15日（木）

持ち物 防水シート（貸し出し可）、バスタオル、フェイスタオル（またはハンドタオル）、お出掛けに必要なもの（オムツ、着替えなど）

申込み・問合せ 健康課保健係☎内線3167

★ひとりで悩まない★

子どもの発育や発達、育児で気になることがありましたら、健康課窓口や電話でご相談ください。

「子どもたちと絵本」が出会う場所

おはなしぽけっと

とき 14:30～15:00

ところ・問合せ 図書館☎22-0550

とき

内容

9月5日(土)	かみしばい「あかしろうんどうかい」
9月19日(土)	えほん「バムとケロのそらのたび」
10月3日(土)	えほん「おむすびころりん」
10月17日(土)	えほん「かぐやひめ」

※しばらくの間、図書館4階の和室で開催します



子育て情報満載♪ 「沼田子育てネット」

イベント情報や子育て関連施設マップ、支援やサービスの案内など役立つ情報が満載です。

問合せ NPO法人利根沼田地域ボランティアセンター☎22-1760



10月の健康ガイド

●出張！福ろうクラブ（筋トレ、脳トレなど）

手軽に脳トレや体操を行いませんか。家に近い公民館などを会場に、保健師・看護師が日常生活を健康に過ごすために大切なことをお伝えします。新型コロナウイルス感染症対策のため、しばらくの間、人数制限を行い、申し込み制で開催します。

場所	日時	定員
利南公民館	14日 (水)	前半の部は定員に達しました 14:50～15:35 10人
	15日 (木)	9:50～10:35 10人 11:15～12:00 10人
☆池田公民館	13日 (火)	9:50～10:35 10人 11:15～12:00 10人
	14日 (水)	9:50～10:35 10人 11:15～12:00 10人
川田公民館	12日 (月)	前半の部は定員に達しました 11:15～12:00 10人
	20日 (火)	前半の部は定員に達しました 11:15～12:00 20人

※☆印の会場は、活動量計データ読み込みができます

申込期限 各会場ともに開催日の7日前まで

※先着順、定員になり次第受け付け終了

申込み・問合せ 健康課保健係☎内線3168

●沼田利根医師会「休日夜間急患診療所」

とき	受付時間	場所・問合せ
新型コロナウイルス感染症対策（発熱外来設置準備など）のため、しばらくの間、休診とさせていただきます。今後、診療を再開する場合には、広報ぬまたなどでお知らせします		

●活動量計データ読み込み

場所	日時
健康課窓口	平日の午前9時から午後5時まで 随時読み込みを行っています
薄根公民館	10月はお休みです

※新型コロナウイルス感染症対策のため「保健福祉センター」と「ミズノウェルネスぬまた」での読み込みは、しばらくの間、中止とさせていただきます

持ち物 活動量計、ポイントカード

問合せ 健康課保健係☎内線3167

●健康相談（血圧測定・尿検査など）

相談名	日時	場所
にこにこ健康相談	10月はお休みです	

問合せ 健康課保健係☎内線3166

令和2年度開催中止事業について

次の事業は、新型コロナウイルス感染拡大防止のため、今年度の全ての日程を中止することが決定しています。

- ・元気のみち（脳トレ・軽体操など）
- ・すこやか健康相談
- ・あっぷりんカフェ（認知症カフェ）

10月の相談窓口

相談名	日時	場所・問合せ
家庭児童相談	月～金曜日 9:00～17:00	家庭児童相談室 (テラス沼田3階) ☎22-0874
消費生活相談	月～金曜日 9:00～12:00 13:00～16:00	消費生活センター (テラス沼田3階) ☎20-1500
ふれあい総合相談	毎週月曜日(祝日の場合は翌日) 13:00～15:00	保健福祉センター ☎22-1990
無料法律相談	21日(水) 13:30～16:00	保健福祉センター ☎22-1990
休日納税相談	18日(日) 8:30～17:00	収納課 ☎内線3034
年金相談	1日(木)・15日(木) 9:30～12:00 13:00～16:00	防災会議室(テラス沼田4階) <予約> 渋川年金事務所 ☎0279-22-1614

相談名	日時	場所・問合せ
手話通訳者設置日	12日(月)・26日(月) 10:00～12:00	社会福祉課 ☎内線3109
就業援助相談	毎週火曜日 10:00～12:00 13:00～15:00	テラス沼田5階 相談室5-2 ☎内線5201
障害者就業・生活支援相談	月～金曜日 8:30～12:00 13:00～17:15	障害者就業・生活支援センター「コスマス」(テラス沼田6階) ☎25-4400
生涯学習相談	月～金曜日 9:00～16:00	生涯学習課 ☎内線3322
青少年相談	月～金曜日 9:00～16:00	青少年育成相談センター(テラス沼田3階) ☎23-5411 <メール相談> syotyou@city.numata.lg.jp



輝くぬまたの未来つ子

大物監督就任、チーム力強化へ

利根商業高校 野球部・サッカー部

輝くぬまたの未来つ子

第4回

利根商高（上原清司校長）は野球部とサッカー部の強化を図っている。昨年4月、両部共に実績ある指導者を起用。5年前には充実した設備や個室を完備する寮を新設し、県内外から生徒を呼び込んでいる。中国や台湾などから留学生も受け入れ、部員の約半数が寮で共同生活を送っている。

野球部は1、2年生56人（マネージャー5人を含む）が所属。1999年の全国高校野球選球県大会で、桐生第一高を県勢初の優勝に導いた福田治男さんが監督に就任し、昨年、夏の大会では県ベスト8と好成績を収めた。降雪でグラウンドを使えない冬場は、同校の室内運動場を利用するなど、工夫しながら日々練習に励む。チーム強化に全力を尽くし、北毛勢初の甲子園出場を目指す。

一方、サッカー部は1～3年生54人が所属。関東1部リーグのブリオベッカ浦安の元監督・齋藤芳行さんが監督を務め、培った指導力でチームをまとめ上げる。人工芝やLED照明を完備するグラウンドを持つなど、練習環境も充実。10月の全国高校サッカー選手権で全国大会出場を目標に掲げている。

今月の表紙



しらさわ学童クラブは、新型コロナウイルスの影響でマスク不足のときに、マスクを手作り。今回はその経験を生かし、政府配布マスクにミシンを使っての刺しゅうや、かわいい絵を描いたマスクケースを作りました。

編集後記

ティーネさんが書いた手紙にびっくりした人は多いのではないでしょうか。まるで日本人?!と思える漢字使いに驚きつつ、心温まる文面でしたよね。漢字が格好いいと感じて、日本語に興味を持ったということなので、「ティーネ」の名前を当て字にした漢字を、記念にプレゼントしたいと考えています。(o)

沼田市 公式ホームページ
www.city.numata.gunma.jp

沼田市情報配信サービス「ホッとメールぬまた」
<https://service.sugumail.com/numata/member/>

行政情報アプリ「マチイロ」
www.machihiro.town

沼田市 公式 Facebook「いいね!沼田市」

Twitter 沼田市 公式アカウント
@ NumatacityPR

Twitter 沼田市防災情報 公式アカウント
@ numata_bousai

沼田市 公式インスタグラム(観光情報)
numata_trip

沼田市 公式インスタグラム(フィルムコミッショナ) numatacity_film_commission